

## SPA JOURNEY

### urumo Spa CHURAUMI Thalassotherapy

14:30~23:00 (最終受付/Last Call:21:30)

ご予約・お問合せ 内線 3864

For appointment & inquiry 3864

ANA INTERCONTINENTAL MANZA BEACH RESORT  
2260 Seragaki Onna-son, Kunigami-gun, Okinawa 904-0493, Japan

ANAインターコンチネンタル万座ビーチリゾート  
〒904-0493 沖縄県国頭郡恩納村字瀬良垣2260番地

Tel:098-966-1211

Email:info@anaintercontinental-manza.jp

www.anaintercontinental-manza.jp



  
WORLD LUXURY  
SPA AWARDS  
2021 Global Winner  
2022 Nominee

  
urumo Spa  
CHURAUMI Thalassotherapy



～CHURAUMI Thalassotherapy～

# u ru mo Spa

CHURAUMI Thalassotherapy

いにしえの時代から美ら海に囲まれた沖縄は、珊瑚（うる）でできた島と呼ばれてきました。どこまでも透き通る神秘的な美ら海は、珊瑚（うる）とのバランスにより浄化され育まれてきたのです。

そして珊瑚（うる）は、海中の生命力のバランスを整え私達が海の恵みに包まれるタラソセラピー（藻）の源なのです。

美ら海、珊瑚（うる）、そしてタラソセラピー（藻）、この3つの要素が、私達の心身を浄化し、生命力を与えそして沖縄らしいやすらぎ（よんなー）を取り戻してくれます。

私たちが考える“うる・も”が海の中の生命バランスを最適に整える様にうるもスパでは私たち人間の体内バランスを一番良い状態へと整えていきます。

Once upon a time, Okinawa, surrounded by Churaumi, 'beautiful sea', was called an island of Uru, 'corals' by the local Okinawans. With eternally crystal clear seawater, mysterious and majestic Churaumi has been purified and grown by the balance with Uru.

**S** Uru balance life force in the seawater and it is in fact the source of Thalassotherapy, Mo, (literally 'marine algae'), which embraces us with the grace of sea. Churaumi, Uru and Thalassotherapy, Mo, are what purify us from the inside out, revitalize and bring back Yasuragi or Yonna, Okinawan tranquility and peacefulness to us.

As Uru and Mo take care of balance of life in the seawater, at urumo Spa, we cordially take care of your body balance to the best condition.







## SIGNATURE Churaumi Thalassotherapy

海の力をかりる“海洋療法”とも呼ばれる「タラソセラピー」をご体感いただけるシグネチャーメニューです。海の恵み（ミネラル）を効果的に身体や肌に取り入れることで、ミネラリゼーション（ミネラル化）が行われ、身体が本来持つバイオリズムバランスが整い、エイジングケア効果が高まります。

These are our signature menus which let you experience Thalassotherapy of Marine energy. Your body and skin absorb “grace of sea” minerals efficiently and mineralization balances biorhythm within that may bring wonderful anti-aging affect.

## urumo Spa SIGNATURE

### ザ・美ら海タラソセラピープログラム

#### The “Churaumi” (beautiful sea) Thalassotherapy Program

150mins（所要時間 Duration 180mins） ￥53,000 （スパスイートルーム使用）

ミネラルフットバス＋ボディスクラブ＆タラソボディラップ＋バランシングリラックスボディ＋ミニフェイシャル

**Mineral Foot Bath+Whole Body Scrub & Thalasso Body Wrap+Balancing Relax Body +Mini Facial**

海藻・海泥など、海に含まれるミネラルを身体・肌に取り入れることで、ウェルネスアップ、デトックス、美肌などさまざまな相乗効果を感じていただけます。

Your body and skin absorb sea minerals such as seaweeds and sea mud to bring synergistic effects of upward wellness, detoxification and beautiful skin.

### マリンセンセーションプログラム

#### Marine Sensation Program

120mins（所要時間 Duration 150mins） ￥42,000

スクラブ付ミネラルフットバス＋バランシングリラックスボディ＋ブライトニングフェイシャル（プロ用エイジングケアマスク付）

**Foot Bath with Scrub+Balancing Relax Body+Brightening Facial with Professional Aging-care Mask**

ボディとフェイシャル全身でタラソセラピー効果を感じていただけます。素肌を美しく整え、心身を浄化し、生命力をチャージします。

Experience Thalasso Therapy from head to toes with body care and facial! Your skin will be conditioned beautifully while your body is purified and energy-charged.

### タラソリラックスプログラム

#### Thalasso Relax Program

90mins（所要時間 Duration 120mins） ￥32,000

ミネラルフットバス＋ボディスクラブ or タラソボディラップ＋バランシングリラックスボディ

**Mineral Foot Bath+Body Scrub or Thalasso Body Wrap + Balancing Relax Body**

タラソセラピーによって、全身のデトックスやエネルギーチャージを効果的にを行い、身体を本来のリズムへと整え、リカバリーさせてくれます。

Experience whole body detoxification and energy charge effectively by Thalasso Therapy. Make your body rhythm balanced as it should be for wonderful body recovery.

表示価格には消費税10%とサービス料13%が含まれております。  
All prices are in Japanese Yen, include consumption tax and 13 % service charge.





## BODY TREATMENT

60mins 背面全体 + 肩 + ヘッド / 90mins 全身 / 120mins 全身 + カスタマイズ  
60mins Whole Back + Shoulders + Head /  
90mins Whole Body / 120mins Whole Body + Customized Treatment

### balancing リラックスボディ Balancing Relaxed Body

60mins ￥18,500      90mins ￥27,500      120mins ￥37,500  
(所要時間 Duration 90mins)      (所要時間 Duration 120mins)      (所要時間 Duration 150mins)

自分自身の内に存在する“氣”のバランスをベストな状態へと導き、心身をリラックスさせるトリートメントです。エナジーラインに沿って行われるゆっくりとしたロング・ストロークは心身全てを包み込み、ストレスを解き放ちます。

Bring your inner “Chi” balance to the best condition and enjoy the comfortable rhythm to the deep relaxation in body and mind.

### ディープレッシャーボディ with ホットセラピー Deep Pressure Body with Heat Therapy

60mins ￥19,500      90mins ￥28,500      120mins ￥38,500  
(所要時間 Duration 90mins)      (所要時間 Duration 120mins)      (所要時間 Duration 150mins)

ゆったりと力強いストローク・プレッシャーとホットセラピーとの相乗効果で身体の凝りに効果的にアプローチします。冷えが気になる方や強めの圧がお好みの方におすすめです。

Deep pressures and strong strokes along with thermal therapy slowly but affectively release body stiffness. Highly recommended for those are sensitive to cold and/or prefer a stronger touch.

### デトックスリンパドレナージュボディ Lymph Drainage Body

60mins ￥19,500      90mins ￥28,500      120mins ￥38,500  
(所要時間 Duration 90mins)      (所要時間 Duration 120mins)      (所要時間 Duration 150mins)

リンパの流れに沿ってトリートメントを行う事で、心身がすっきりとした軽さを感じ、リセット・浄化されます。むくみやすい方や手足が冷えやすい方におすすめです。※女性のお客様専用

This treatment in the direction of lymph flow will make you feel light and lean. Highly recommended for those are sensitive to cold and/or with edema. Female guests only.

表示価格には消費税10%とサービス料13%が含まれております。  
All prices are in Japanese Yen, include consumption tax and 13 % service charge.



## MEN'S TREATMENT

60mins 背面全体 + 肩 + ヘッド / 90mins 全身  
60mins Whole Back + Shoulders + Head / 90mins Whole Body

### メンズリラックスボディ

#### Men's Relax Body

**60mins** (所要時間 Duration 90mins) **¥19,500**

**90mins** (所要時間 Duration 120mins) **¥28,500**

男性の筋肉や骨格に合わせ、深いプレッシャーで効果的に緊張をときほぐします。

Deep pressures release tensions affectively, based on men's proportions and muscles.

### メンズフェイシャル

#### Men's Facial

**60mins** (所要時間 Duration 90mins) **¥18,500**

**75mins** (所要時間 Duration 105mins) **¥24,500**

男性特有の肌コンディションに合わせて、皮脂・水分のバランスを整え、清潔で透明感のある素肌に導きます。

Based on the male skin condition, this facial balances sebum and hydration level to bring clean and clear skin.

## COUPLES & DUO PACKAGES

お友達、カップル、ご夫妻などお二人でご利用できるペアルームをご用意しています。  
ペアルームご指定の場合はお早めのご予約をおすすめいたします。

Great Spa Duo Treatment Room is available for friends or couples.  
Room is limited. Earlier booking is recommended.

### ペアリラックスタイム

#### Duo Relax Time

**60mins × 2 persons** (所要時間 Duration 90mins) **¥37,000**

いずれか選択 バランシングリラックスボディ or ブライトニングフェイシャル  
Your choice of Balancing Relaxed Body or Brightening Facial

### ペアボディ

#### Duo Body

**90mins × 2 persons** (所要時間 Duration 120mins) **¥57,000**

選べるボディ (バランシングリラックスボディ or デトックスリンパドレナージュ or メンズボディ)  
Your choice of Body (Balancing Relaxed Body or Lymph Drainage Body or Men's Relax Body)

表示価格には消費税10%とサービス料13%が含まれております。  
All prices are in Japanese Yen, include consumption tax and 13 % service charge.





## FACIAL TREATMENT

60mins ベーシック(角質ケア + ドレナージュ + マスク) / 75 mins ベーシック + リフトアップ /  
90 mins ベーシック + リフトアップ + ネックデコルテ + 背中  
60mins Basic (Exfoliating + Drainage + Mask) / 75 mins Basic + Lift-up /  
90 mins Basic + Lift-up + Neck & Décolleté + Back

### ブライトニングフェイシャル Brightening Facial

60mins (所要時間 Duration 90mins) ￥18,500

ピーリングで古くなった角質をやさしく取り除き、独自のドレナージュテクニックと海洋由来成分の働きで潤いと透明感のあるクリアな素肌へ導きます。  
Gentle scrub and our original drainage technique will remove old skin cells and bring clear, healthy skin while moisturizing with thalasso active ingredients.

### リフトアップフェイシャル Lift-Up Facial

75mins (所要時間 Duration 105mins) ￥24,500

独自のリフティングテクニックとエイジングケアの海洋由来成分により、肌を引き締めシャープなフェイスラインに整えます。  
Our original lift-up technique and thalasso active aging-care ingredients will tighten your skin and bring sharper and youthful facial line.

### トータルエイジングケアフェイシャル Total Aging Care Facial

90mins (所要時間 Duration 120mins) ￥29,500

乾燥・ハリ・弾力・くすみなど、年齢を重ねた肌の様々なエイジングサインヘトータルに働きかけます。  
This facial is a customized solution for various aging related signs on skin: dryness, firming/elasticity problem, dull complexion or any!



60 年以上にわたり、海の恵みに情熱を注いできたマリンコスメティックのパイオニア「アルゴテルム」。フランスの北西部のブルターニュ地方に位置するイロワーズ海(UNESCO の生物圏保護区)で誕生したフランスで最も長い歴史を持つマリンコスメティックブランドです。生命の起源と考えられている「海藻」を長年にわたり研究し続け、海藻のスペシャリストとして、スキンケアの目的に応じ、それぞれの海洋由来成分の特性を活かして製品に配合しています。

ALGOTHERM, a French expert brand in marine cosmetics with longest history in this field, was born in the Iroise Sea, a UNESCO biosphere reserve with a mission over 55 years to master the ocean's richness and push their knowledge further on its treasury of life for the benefit and the beauty of our skin. Its skincare products feature marine active ingredients with component that are designed to work for specific skin issues.

表示価格には消費税10%とサービス料13%が含まれております。  
All prices are in Japanese Yen, include consumption tax and 13 % service charge.





## MATERNITY TREATMENT

### マタニティボディ

#### Maternity Body

**60mins** (所要時間 Duration 90mins) ￥19,500

**90mins** (所要時間 Duration 120mins) ￥28,500

妊娠中の身体の緊張感をゆるめ、やさしいタッチとゆったりとしたリズムでリラックスしていただけます。疲れを感じやすい足、腰などを身体に負担のかからない体勢でトリートメントします。

Relieve your tense body during pregnancy and enjoy deep relaxation with gentle touch and slow rhythm. This treatment focuses on tired legs, back etc., on a comfortable and safe position.

### マタニティフェイシャル

#### Maternity Facial

**60mins** (所要時間 Duration 90mins) ￥18,500

マタニティ時のデリケートに傾く肌に合わせて、水分バランスを整え、うるおいに満ちた健康的な素肌へと導きます。あおむけの状態で心身ともにリラックスしてご利用いただけます。

These facial balances skin moisture level to bring healthy youthful skin that trends to be dedicate during pregnancy.

### マタニティパッケージ

#### Maternity Package

**90mins** (所要時間 Duration 120mins) ￥31,500

マタニティボディ + マタニティフェイシャル

Maternity Body + Maternity Facial

※マタニティボディは、母子共に安定した約20週目からのご案内となります。デリケートな時期ですので、必ず担当のお医者様にトリートメントをお受けになられる旨、ご確認をお願いいたします。

※For guests that are 20 weeks pregnant or over only. Please consult your doctor in advance.

表示価格には消費税10%とサービス料13%が含まれております。  
All prices are in Japanese Yen, include consumption tax and 13 % service charge.

## urumo Spa

### 利用規定

#### ■営業時間

トリートメント14:30～23:00 最終受付21:30（予約優先）

#### ■ご来店時間

ご予約時間にご来店ください。他のお客様のご予約の関係上、万一お客様のご都合で遅れた場合終了時間を延長できないケースもございますので、予めご了承ください。

#### ■スパのお客様

男性、女性のお客様共にスパトリートメントをご利用いただけます。

#### ■予約方法

当スパは予約制となっております。いつでもアクセス可能なスパのオンライン予約をご利用いただくか、館内リゾートセンター、ホテルフロントデスク、または営業時間内に直接スパへご来店いただき、ご希望の日時やトリートメンメニューをご予約ください。当日のご予約も承っておりますのでお気軽にお問い合わせください。

#### ■キャンセルポリシー

ご予約に合わせてお部屋の確保と準備をいたしますので、変更またはキャンセルされる場合は、前日の20:00までにご連絡をお願いいたします。当日ご連絡が無い場合は、100%キャンセルチャージが発生いたしますので予めご了承ください。

#### ■当スパとお客様間のコミュニケーション

メニューがわからない、決まらない場合など、お気軽にスパセラピストまでご相談ください。また、トリートメント当日の注意事項やリクエスト等がございましたら、ご予約時に予めお伝えください。

#### ■ご体調

高血圧、生理中、妊娠中、授乳中、アレルギー症状、体調不良などがある方、医師にかかっている方、薬を服用されている方、アルコールを摂取された方、その他体調が気になる方は、必ず予約時にお伝えください。トリートメントが受けられない、又は制限される場合がございます。

#### ■貴重品

スパ内では貴重品ロッカーはございません。ご宿泊・ご滞在中のお客様は客室内のセーフティボックスをご利用ください。貴重品の盗難・紛失に関し、ホテル、スパとも一切責任を負いかねますので、予めご了承ください。

#### ■スパショップ

スパ施設内のショップは、スパご利用のお客様、またはスパをご利用されないお客様共にお気軽にご利用いただけます。

#### ■スパエチケット

スパでは心を落ち着かせリラックスできる空間を皆様にご用意しております。快適に過ごしていただくためにスタッフの誘導にご協力お願いいたします。

#### ■トリートメント

当スパのトリートメントは医療行為ではありません。その効果と効能には個人差がございます。

## urumo Spa

### Terms and Conditions

#### ■ Business Hours

Treatment 14:30～23:00 Last call 21:30 (Priority for guests with reservations)

#### ■ Guidelines

Please arrive at your appointment time. Please acknowledge that lateness by the guest will result in a reduction of the treatment time whilst the full treatment fee will apply.

#### ■ Spa Customers

We offer treatments for both men and women.

#### ■ Booking

Our spa accepts booking only. You may book online 24 hours. You may also call or directly visit hotel's resort center, front desk or our spa during bussiness hours for inquiry. We also accept booking on the day. Please feel free to contact us.

#### ■ Cancellations

Please kindly notify us for cancellations or changes by 20:00 the day before your appointment. Failure to do so may result in a 100% cancellation fee.

#### ■ Consultations

Communication with our guests is highly valued at our spa. If you have questions regarding menus or do not know which menu is suitable, please feel free to ask our therapists for a consultation. If you have a special request, please inform us in advance when making a reservation.

#### ■ Health Condition

Please inform us if you have any medical conditions, including being on your period, allergies, high blood pressure, on medication, having had alcohol, sunburn or special needs/attention such as being pregnant or breastfeeding when making a reservation. Depending on your health condition, your treatment may be refused or modified.

#### ■ Personal Belongings/Valuables

Valubles lockers are not available at our spa. Please keep your belongings and valuables in the safety deposit box at hotel front desk or in your room. Please acknowledge that our hotel/spa cannot accept responsibility for loss or damage to your personal belongings/valuables.

#### ■ Spa Shop

Both hotel guests and visitors are welcomed to visit and shop at our spa Shop.

#### ■ Spa Etiquette

Our spa is a place of tranquility and relaxation. Please respect the silence and privacy of other spa guests by refraining from using cell phones/cameras in our spa. Smoking is prohibited. Our spa reserves the right to refuse service or discontinue service to anyone demonstrating behavior that is perceived to be inappropriate by any member of our staff and/or other guests.

#### ■ Treatments

The treatments are not medical treatments. The results will vary accordingly to the individual.